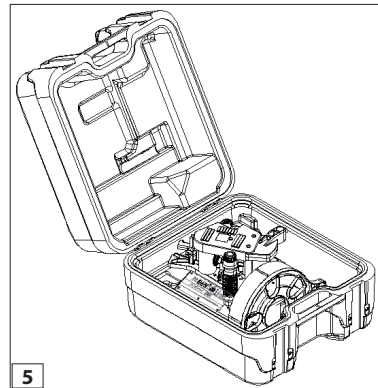
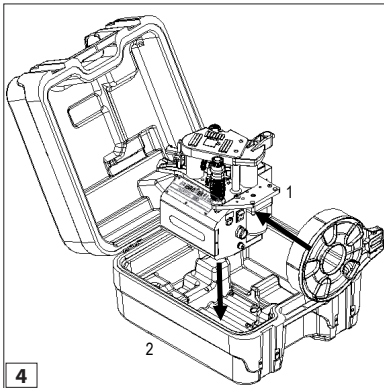
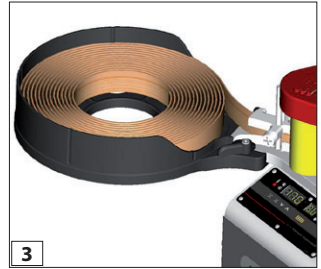
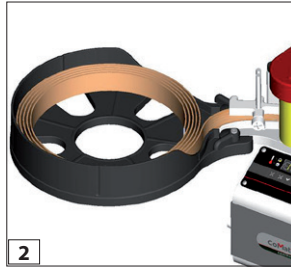
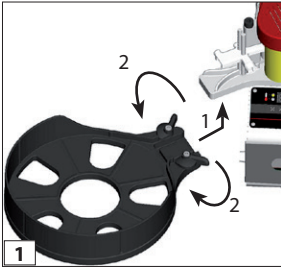




## 142-BC25

**IGM TAPE HOLDER FOR EDGEBANDER**  
**IGM ZÁSObNÍK PÁSKY PRO OLEPOVAČKU**  
**IGM ZÁSObNÍK PÁSKY PRE OLEPOVAČKU**  
**IGM ÉLZÁRÓ TARTÓ ÉLFÓLIÁZÓHOZ**  
**IGM BANDHALTER FÜR KANTENANLEIMMASCHINE**  
**IGM ZBIORNIK TAŚMY DO OKLEINIARKI**

<i>Instructions</i>	<i>EN p. 2</i>
<i>Návod k obsluze</i>	<i>CZ s. 2</i>
<i>Návod k obsluhu</i>	<i>SK s. 3</i>
<i>Használati útmutató</i>	<i>HU o. 3</i>
<i>Bedienungsanleitung</i>	<i>DE S. 3</i>
<i>Instrukcja obsługi</i>	<i>PL s. 3</i>



## 1. Specification:

The maximum tape dimensions for the tape holder: width 65 mm x thickness 3 mm x length 12 m

## 2. Use:

A. Mount the tape holder onto your edgebander from the bottom of the body of the machine a secure with clips (pic. 1)  
 B. Trim the tape length according to the length of a banded edge (leave a bit of an overhang on both sides). Place the tape into the holder and load it into the feeder. Softer tape should be placed clockwise (pic. 2) and a thicker, stronger tape should be placed counterclockwise into the tape holder.

3. The edgebander and the tape holder can be both stored in a transport case. (pic. 4, 5)

## 1. Specifikace:

Maximální uložení páska: šířka 65 mm x tloušťka 3 mm x délka 12 m.

## 2. Použití:

A. Nasuňte zásobník pásky ze spodu na tělo olepovačky a pozici zajistěte pootočením páček (obr. 1)  
 B. Zastříhnete délku pásky podle délky olepované hrany (nechte si přesah na obou stranách). Umístěte pásku do zásobníku a založte k podávacímu válci. Měkčí pásku založte, aby se odvíjela po směru hodinových ručiček (obr. 2) a tužší a tlustší pásku založte, aby se odvíjela proti směru hodinových ručiček (Obr. 3).

3. Ruční olepovačka a zásobník pásky lze společně uložit do transportního kufru. (obr. 4, 5)

**1. Specifikace:**

Maximální uložená páska: šířka 65 mm × tloušťka 3 mm × délka 12 m.

**2. Použití:**

A. Nasuňte zásobník pásky ze spodu na tělo olepovačky a pozici zajistíte pootočením páček (obr. 1)  
B. Zastříhnete délku pásky podle délky olepované hrany (nechte si přesah na obou stranách). Umístěte pásku do zásobníku a založte k podávacímu válci. Měkčí pásku založte, aby se odvíjela po směru hodinových ručiček (obr. 2) a tužší a tlustší pásku založte, aby se odvíjela proti směru hodinových ručiček (Obr. 3).

3. Ruční olepovačka a zásobník pásky lze společně uložit do transportního kufru. (obr. 4, 5)

**1. Specifikáció:**

Maximális behelyezett szalag: szélesség 65 mm × vastagság 3 mm × hossz 12 m.

**2. Használat:**

A. Tolja az élzáró tartót alulról az élfóliázó testére és pozícióját biztosítsa karok elfordításával (Kép 1)  
B. Vágja le a szalagot a fóliázott él hossza szerint (hagyjon túlerést mindkét oldalon). Helyezze a szalagot az élzáró artóba és helyezze az adagoló hengerhez. A puhább szalagot úgy helyezze be, hogy az óra járásával megegyező irányban forogjon (Kép 2) és a merevebb, vastagabb szalagot úgy, hogy az óra járásával ellentétes irányban forogjon (Kép 3).

3. A kéz élfóliázó és élzáró tartó együtt helyezhető be a szállító táskába. (Kép. 4, 5)

**1. Spezifikation:**

Maximale Bandgröße für den Bandhalter: Breite 65 mm × Dicke 3 mm × Länge 12 m.

**2. Anwendung:**

A. Positionieren Sie den Bandhalter von unten auf das Gehäuse der Kantenleimmaschine und sichern Sie ihn durch Drehen der Halterungshebel (Abbildung 1).

B. Schneiden Sie die Bandlänge entsprechend der Kantenlänge ab (lassen Sie etwas Überstand auf beiden Seiten). Legen Sie das Band in das Fach und legen Sie es auf den Vorschubapparat. Ein weiches, biegsames Band sollte im Uhrzeigersinn eingelegt werden (Abbildung 2) und ein steiferes und dickeres Band gegen den Uhrzeigersinn (Abbildung 3).

3. Der Kantenleimer und der Bandhalter können zusammen im Transportkoffer aufbewahrt werden. (Abbildungen 4, 5)

**1. Dane techniczne:**

Maksymalne wymiary taśmy w zbiorniku: szerokość 65 mm × grubość 3 mm × długość 12 m

**2. Zastosowanie:**

A. Zbiornik taśmy nasuń od spodu na korpus okleiniarki, następnie zabezpiecz pozycję poprzez obrócenie dźwigni zgodnie z (rys. 1).

B. Przytnij odpowiednią długość taśmy według długości oklejanej krawędzi (po obu stronach pozostaw trochę więcej taśmy). Umieść taśmę do zbiornika i załóż ją na walec podający. Miękką taśmę załóż w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rys. 2) natomiast sztywniejszą oraz grubszą taśmę załóż tak, aby rozwijała się w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (rys.3).

3. Ręczną okleiniarkę oraz uchwyt taśmy można razem przechowywać w walizce transportowej. (rys. 4, 5)



IGM nástroje a stroje s.r.o., V Kněžívce 201,  
Tuchoměřice, 252 67, Czech Republic, E.U.  
T: +420 220 950 910, [www.igm.cz](http://www.igm.cz)